

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
Филологический факультет  
Кафедра французского языкознания

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета МГУ  
имени М.В. Ломоносова  
профессор

\_\_\_\_\_ А.А. Липгарт  
«\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**ФОНД ЛЕКСИКИ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА В ИСТОРИЧЕСКОМ И  
СОЦИОКУЛЬТУРНОМ ИЗМЕРЕНИИ**

**Уровень высшего образования:  
МАГИСТРАТУРА**

---

**Направление подготовки (специальность):**

**45.04.01 «ФИЛОЛОГИЯ»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**«Французский язык в системно-функциональном и культурологическом аспектах»**

---

Форма обучения:

**ОЧНАЯ**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
*на заседании кафедры французского языкознания*  
Москва — 2019

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Филология» (*программы магистратуры*) в редакции приказа МГУ от 30 декабря 2016 г.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО.

2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть): владение французским языком на уровне С1-С2 Европейского стандарта.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине.

**Знать:**

- цели и роль лингвистики в кругу историко-филологических дисциплин;
- основные методы, применяемые в исторической семантике;
- основные подходы к изучению изменений в лексическом фонде языка.

**Уметь**

- анализировать дискурсы и тексты с учетом социальных процессов в истории французского социума и культурного контекста;
- реконструировать движение словаря на фоне исторических сдвигов;
- оформлять результаты собственных исследований в соответствии с требованиями исторической семантики.

**Владеть:**

- навыками использования данных лексикографии;
- навыками сбора и критического анализа библиографии по теме исследования.

**Знать:**

- типологию исторических и официальных документов;
- основные методы анализа исторических и официальных документов;
- требования, предъявляемые к составлению официальных документов;
- требования, предъявляемые к подготовке научных и научно-публицистических монографий.

**Уметь**

- подготовить научный аппарат при издании литературно-художественного текста;
- подготовить лингвистический комментарий для публикации памятников письменности французского языка;
- написать научно-популярную работу, посвященную истории отдельных слов или групп слов.

**Владеть:**

- навыками составления библиографии для научного издания.
- навыками сбора материала для научного или научно-популярного издания;
- навыками работы в архивах с историческими документами.

**Знать:**

- место культурологии в комплексе социальных наук;
- подходы, существующие в фундаментальной и прикладной культурологии;
- методы анализа культурного компонента текстов на французском языке;

- основные явления, факты и события французской культуры в хронологической последовательности.

**Уметь**

- выявить культурологический пласт текста на французском языке;
- составить культурологический комментарий к тексту на французском языке;
- объяснить происхождение архаизмов и историзмов.

**Владеть:**

- навыками работы с лексикографическими базами данных и энциклопедиями;
- навыками комментирования текстов.

**4.** Формат обучения: -

**5.** Объем дисциплины (модуля) составляет  2  з.е., в том числе  36  академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем,  36  академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

**6.** Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий

2	Всего (часы)	В том числе			
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы <i>(виды самостоятельной работы – эссе, реферат, контрольная работа и пр. – указываются при необходимости)</i>
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Всего	
1.1. Введение в историю формирования фонда лексики французского языка. Понятие фонд лексики французского языка.	2		2	2	2 <i>устный опрос</i>
1.2 Различные подходы к изучению истории слов. Begriffsgeschichte. История идей. История понятий: историческая и филологическая составляющие. История слов. Историческая семантика.	4		2	2	2 <i>устный опрос</i>
1.3 Различные подходы к изучению истории слов. Школа Жоржа Маторе. Понятия lexicologie, vocabulaire, mot-témoin, mot-clé.	6		2	2	2 <i>устный опрос</i>
1.4 Различные подходы к изучению истории слов. Этимология. Связь этимологии и исторической семантики. Основные проблемы этимологии французского языка. Исторические словари французского языка.	8		2	2	2 <i>устный опрос</i>

2.1 Периодизация истории французского языка. Предыстория французского языка. Памятники французской письменности. Кельтизмы в фонде французской лексики.	10		2	2	2 устный опрос
2.2 Германизмы в фонде французской лексики	12		2	2	2 устный опрос
2.3 Латынь, народная латынь. Языковая ситуация в Римской империи. Интерпретация термина «романский» язык.	14		2	2	2 устный опрос
2.4 Проблема преемственности латинского и французского языков. Этимологические дублиеты.	16		2	2	2 устный опрос
2.5 Понятие время: формирование словаря.	18		2	2	2 устный опрос
2.6 Понятие время: развитие словаря. Понятие досуг.	20		2	2	2 устный опрос
2.7 Понятие пространство: формирование словаря. Основные пространственные оппозиции.	22		2	2	2 устный опрос
2.8 Понятие пространство. Развитие словаря.	24		2	2	2 устный опрос
2.9 Названия цвета: формирование и развитие словаря.	26		2	2	2 устный опрос
2.10 Человек: формирование и развитие словаря анатомии	28		2	2	2 устный опрос
2.11 Человек: формирование и развитие социальных понятий. Понятие работа.	30		2	2	2 устный опрос
2.12 Человек: формирование и развитие социальных понятий. Понятия, связанные с торговлей.	32		2	2	2 устный опрос
2.13 Словарь кулинарии. Формирование и развитие.	34		2	2	2 устный опрос
2.14 Предметный мир. Формирование и развитие словаря.	36		2	2	2 рефераты

Промежуточная аттестация: зачёт (форма проведения – устная)			2
<b>Итого</b>	72	36	36

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

7.1. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Рефераты:

Раздел I.

1. Исторические словари французского языка.
2. Этимологические словари французского языка.
3. Этимология и семантическая реконструкция.
4. Эмиль Бенвенист и его история социальных концептов.
5. А. Дарместетер и его роль в становлении представлений о «движении» словаря.

Раздел II.

6. Кельтизмы во французском языке: сельскохозяйственная лексика.
7. Германизмы и италиянизмы в словаре военной лексики.
8. История названия цвета (по выбору учащегося).
9. История оппозиции правый/левый во французском языке.
10. История формирования и развития словаря (по выбору учащегося).

7.2. Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Форма промежуточной аттестации — зачет

Примерный список вопросов для проведения текущей и промежуточной аттестации:

- по разделу 1:

1. Этимологические словари французского языка.
2. Исторические словари французского языка.
3. Объем понятия лексикология в традиции французского языкознания. Жорж Маторе и его школа.
4. История понятий. Подход Э. Бенвениста.
5. История понятий. Подход Р. Козеллека.
6. Периодизация истории французского языка. Памятники французской письменности.

-по разделу 2 :

1. Языковая ситуация в Римской империи.

2. Языковая ситуация в Галлии.
3. Словарь военной лексики: история формирования.
4. Словарь политической лексики : история формирования. Англицизмы XVIII в.
5. История цвета (на выбор магистранта).
6. Влияние окситанского языка на формирование фонда французской лексики.
7. Понятие этимологический дублет.
8. Mot-témoïn (на выбор магистранта).
9. Mot-clé (на выбор магистранта).
10. Формирование словаря анатомии человека.
11. Формирование словаря речевой деятельности человека. Язык о языке.
12. Формирование словаря кулинарии.
13. Формирование словаря социальной характеристики человека.
14. Формирование словаря пространства.

8. Ресурсное обеспечение:

Основная литература:

Т.Б. Алисова. Введение в романскую филологию. Москва: Высшая школа, 2007.

Дополнительная литература:

А. Доза. История французского языка. Москва: Издательство иностранной литературы, 1956

- Описание материально-технического обеспечения.

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает:

- доступ к Интернету в аудиторное и внеаудиторное время;
- доступность указанной литературы и словарей (в работе студенты пользуются фондами библиотеки филологического факультета МГУ, фондами библиотеки кафедры французского языкознания и фондами библиотеки Луи Ашетт французского университетского колледжа при МГУ).

9. Язык преподавания: французский.

10. Преподаватель (преподаватели).

Бабаева Елизавета Эдуардовна, к.ф.н., без звания, доцент кафедры французского языкознания.

11. Автор (авторы) программы.

Бабаева Елизавета Эдуардовна, к.ф.н., без звания, доцент кафедры французского языкознания.